

PATENT

## IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of : Customer Number: 20277  
 Tatsuya EGUCHI, et al. : Confirmation Number: 5731  
 Application No.: 09/593,060 : Group Art Unit: 2654  
 Filed: June 13, 2000 : Examiner: Qi HAN  
 :  
 For: TRANSLATING APPARATUS

Mail Stop Non-Fee  
 Commissioner for Patents  
 P.O. Box 1450  
 Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

Transmitted herewith is an Amendment in the above-identified application.

- No additional fee is required.  
 Applicant is entitled to small entity status under 37 CFR 1.27  
 Also attached:

The fee has been calculated as shown below:

	NO. OF CLAIMS	HIGHEST PREVIOUSLY PAID FOR	EXTRA CLAIMS	RATE	FEE
Total Claims	18	20	0	\$50.00 =	\$0.00
Independent Claims	5	5	0	\$200.00 =	\$0.00
Multiple dependent claims newly presented					\$0.00
Fee for extension of time					\$0.00
					\$0.00
Total of Above Calculations					\$0.00

- Please charge my Deposit Account No. 500417 in the amount of \$0.00. An additional copy of this transmittal sheet is submitted herewith.
- The Commissioner is hereby authorized to charge payment of any fees associated with this communication or credit any overpayment, to Deposit Account No. 500417, including any filing fees under 37 CFR 1.16 for presentation of extra claims and any patent application processing fees under 37 CFR 1.17.

Respectfully submitted,

McDERMOTT WILL & EMERY LLP

Edward J. Wise  
 Registration No. 34,523

600 13<sup>th</sup> Street, N.W.  
 Washington, DC 20005-3096  
 Phone: 202.756.8000 EJW:cac  
 Facsimile: 202.756.8087  
**Date: September 26, 2005**  
 WDC99 1138522-1.052178.0020

Please recognize our Customer No. 20277 as our correspondence address.

Docket No.: 052178-0020



**PATENT**

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

In re Application of : Customer Number: 20277  
Tatsuya EGUCHI, et al. : Confirmation Number: 5731  
Application No.: 09/593,060 : Group Art Unit: 2654  
Filed: June 13, 2000 : Examiner: Qi HAN  
For: TRANSLATING APPARATUS

**AMENDMENT UNDER 37 C.F.R. 1.111**

Mail Stop  
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

The following amendment and remarks are submitted in response to the Official Action mailed June 27, 2005.

**Amendments to the Claims** are reflected in the listing of claims which begins on page 2 of this paper.

**Remarks** begin on page 8 of this paper.